

KENWOOD GARMIN®

GTM 10 FM TMC TRAFFIC RECEIVER INSTALLATION SHEET

Due to the location of the vehicle's radio antenna, **Kenwood highly recommends that the GTM 10 be installed by a professional installer. Installing the GTM 10 without the aid of a professional installer may damage the GTM 10 and void your warranty.**

The GTM 10 FM TMC Traffic Receiver installs between a vehicle's radio and its antenna cable. Carefully read this *Installation Sheet* and follow the instructions to install the GTM 10 in the vehicle.

GTM 10 Overview

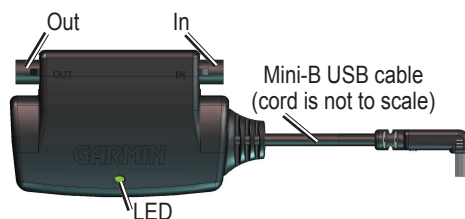
The GTM 10 has two cable connectors that allow it to be installed in series between the antenna and radio. **Do not open the GTM 10 or loosen the case screws.**

In: In from antenna. Connect the antenna adapter here.


Out: Out to radio. Connect the radio adapter cable here.

LED: displays the signal status.

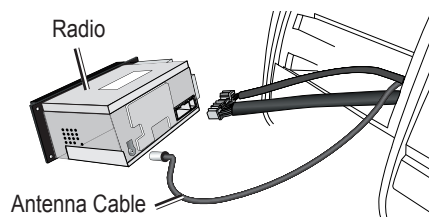
Mini-B USB cable: 1.5-meter built-in cable to connect to a GPS device.



Step 1: Prepare the Radio

 **TEST:** Before installation, test the vehicle's radio to ensure that the antenna is functioning properly and the radio can receive all normal FM signals. If the antenna functions improperly, the GTM 10 may not work properly. Consult the owner about continuing with installation.

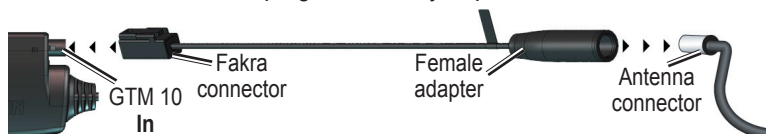
Remove the trim panel and other parts of the dashboard to access the vehicle's radio antenna cable. You may need to remove the radio as well. Detach the antenna cable.



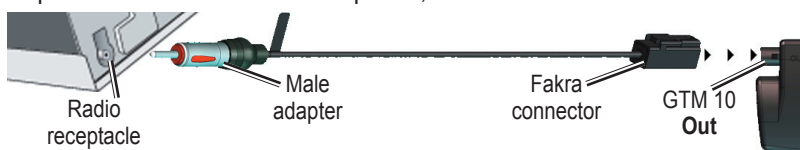
Step 2: Connect to the Radio

The GTM 10 connects in series between the antenna and radio.

1. Connect the antenna plug to the female (receptacle) adapter cable. Connect the Fakra plug to the **In** connector on the GTM 10. The Fakra plug locks firmly in place.



2. Connect the Fakra connector of the adapter cable to the **Out** connector of the GTM 10. Connect the male (plug) adapter cable into the radio receptacle, as shown below.





TEST: Turn on the vehicle's radio. If sound from an FM radio station can be heard, the GTM 10 and its cables are properly connected. If no sound is heard, the GTM 10 is not connected correctly. Check that all cables are locked into place and free of obstructions. If the connections are secure, make sure the chosen adapter cables are correct for the vehicle.

Step 3: Connect to the GPS Device

Route the mini-B USB cable from behind the radio on the passenger's side of the vehicle up to the GPS device. If possible, thread the cable through an existing opening in the glove box or trim panel. Thread enough cable through the opening to reach the GPS device. **Do not cut the mini-B USB cable.**

If the mini-B USB cable is not long enough to reach the GPS device, use the 2-meter extension cables provided. Wrap the two connectors with electrical tape. Additional extensions are available for purchase from a Garmin dealer or from the Garmin Web site at <http://www.garmin.com/products/gtm10>.

Step 4: Test the GTM 10

Test the GTM 10 for a proper installation and service reception. Connect the mini-B USB connector to the GPS device.

- **Observe the LED:** Turn on the GPS device. Service reception is indicated by the solid green light, which may take up to five minutes to appear for initial data acquisition.
 - ○ ● ● Yellow dot-dash flashes: waiting for initial country code, automatically supplied by the GPS device.
 - ○ ● ○ Yellow fast flashes: searching table for active entry
 - ● ● ● Red/Green flashes: scanning for new TMC FM stations
 - ● ● ● Red solid light: momentary sync loss
 - ● ● ● Green solid light: normal TMC traffic data flow. The GTM 10 must be in an area of service and be receiving adequate signals to display a solid green light.
- **Verify Signal Strength:** If you are inside a building where radio signals cannot be received, you may need to take the vehicle outside for testing.
- **Verify that you are in a service area:** Check for service from the pay service or free services, if available. To view service areas, go to the Garmin Web site at <http://www.garmin.com/fmtraffic>.
- **Check the Map:** Turn on the GPS device and access a map. Check for traffic alerts and symbols on the map. It may be easiest to browse the map of a roadway or intersection under construction or that is known to have frequent traffic hazards. If possible, refer to the *Owner's Manual*.

If the above tests fail, either you are not in a service area, the purchased subscription is not activated (see below), or the installation might be faulty.

Activating a Subscription

The GTM 10 package provides a 90 day subscription to a pay service. Your subscription activates when the GTM 10 first receives traffic signals from the pay service. The GTM 10 can also use any free services available.

To renew your FM subscription or purchase an additional subscription, go to Garmin's FM Traffic Web site at <http://www.garmin.com/fmtraffic>. Follow the steps on the Web site to obtain a 25-character Traffic Subscription Code. Enter the 25-character code in your GPS device. Refer to the confirmation e-mail or Web page, or the GPS device's Owner's Manual, for specific instructions about entering the Traffic Subscription Code.



NOTE: *You do not need to activate the subscription that came with your GTM 10.*

The Traffic Subscription Code cannot be reused; you must obtain a new code each time you renew your service. The code is specific for the GTM 10 it was purchased for; it cannot be used on multiple GTM 10 devices.

Step 5: Mount the GTM 10

If possible, place the GTM 10 where the LED can be seen without dismantling the dashboard.

1. Mount the GTM 10:

- **Attach with foam tape:** clean and dry a flat surface behind the dashboard. Remove the backing from the foam tape and attach the GTM 10 to the flat surface.
- **Hang freely:** bind up any slack cable from the mini-B USB cable with a wire tie and let the GTM 10 hang freely behind the radio.

2. Check that all cables and the GTM 10 are secure and free of obstruction.

3. Replace all parts of the dashboard to their original locations.

RÉCEPTEUR DE TRAFIC TMC FM GTM 10

FICHE D'INSTALLATION

En raison de l'emplacement de l'antenne radio du véhicule, **Kenwood recommande fortement que le récepteur GTM 10 soit installé par un installateur professionnel. L'installation du récepteur GTM 10 sans l'aide d'un installateur professionnel risque d'endommager le récepteur GTM 10 et d'annuler votre garantie.**

Le récepteur TMC FM GTM 10 s'installe entre la radio et le câble d'antenne du véhicule. Lisez attentivement cette *fiche d'installation* et suivez scrupuleusement les instructions fournies lors de l'installation du récepteur GTM 10 à l'intérieur du véhicule.

Vue d'ensemble du récepteur GTM 10

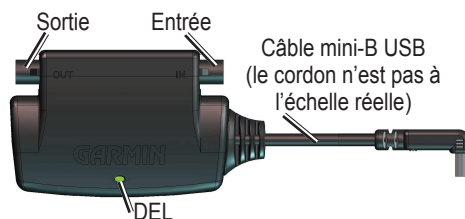
Le récepteur GTM 10 possède deux connecteurs de câble permettant une installation en série entre l'antenne et la radio. **N'ouvrez jamais le récepteur GTM 10 et ne desserrez pas les vis du boîtier.**

Entrée : entrée depuis l'antenne. Connectez l'adaptateur d'antenne à cet endroit.

Sortie : sortie vers la radio. Connectez le câble adaptateur radio à cet endroit.

DEL : affiche l'état du signal.

Câble mini-B USB : câble intégré 1,5 mètre aux fins de la connexion à un appareil GPS.

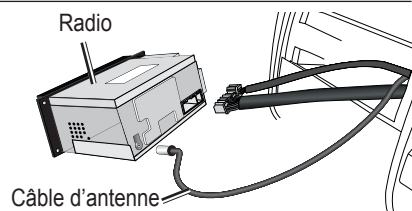


Étape 1 : Préparation de la radio



TEST : Avant l'installation, testez la radio du véhicule afin de vous assurer que l'antenne fonctionne correctement et que la radio reçoit les signaux FM standard. Si l'antenne ne fonctionne pas correctement, il est possible que le récepteur GTM 10 ne fonctionne pas correctement. Consultez le propriétaire pour savoir si vous devez poursuivre l'installation.

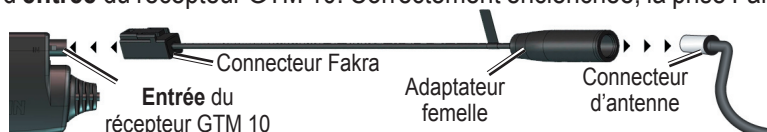
Enlevez le panneau d'aménagement intérieur et les autres pièces du tableau de bord afin d'accéder au câble d'antenne radio du véhicule. Il est possible que vous deviez également enlever la radio. Débranchez le câble d'antenne.



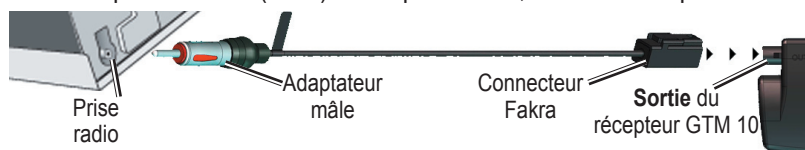
Étape 2 : Connexion à la radio

Le récepteur GTM 10 se connecte en série entre l'antenne et la radio.

1. Raccordez la prise de l'antenne au câble adaptateur femelle (prise) approprié. Branchez la prise Fakra sur le connecteur d'**entrée** du récepteur GTM 10. Correctement enclenchée, la prise Fakra doit se bloquer.



2. Raccordez le connecteur Fakra du câble adaptateur au connecteur de **sortie** du récepteur GTM 10. Branchez le câble adaptateur mâle (fiche) sur la prise radio, comme l'indique le schéma ci-dessous.



TEST : allumez la radio du véhicule. Si vous entendez le son d'une station radio FM, le récepteur GTM 10 est branché correctement. Si aucun son n'est audible, le récepteur GTM 10 n'est pas branché correctement. Vérifiez que tous les câbles sont bien serrés et qu'aucun obstacle ne gêne le passage des câbles. Si les connexions sont sécurisées, assurez-vous que les câbles d'adaptateur choisis conviennent bien pour le véhicule.

Étape 3 : Connexion à l'appareil GPS

Installez le câble mini-B USB partant derrière la radio sur le côté passager du véhicule, jusqu'à l'appareil GPS. Si possible, faites passer le câble à travers une ouverture existante dans la boîte à gants ou le panneau d'aménagement intérieur. Faites passer assez de câble à travers l'ouverture pour pouvoir atteindre l'appareil GPS. **Ne coupez pas le câble mini-B USB.**

Si le câble mini-B USB n'est pas assez long pour atteindre l'appareil GPS, vous pouvez acheter un câble d'extension de 2 mètres auprès d'un revendeur Garmin ou sur le site Web de Garmin : <http://www.garmin.com/products/gtm10>. Recouvrez les deux connecteurs de ruban diélectrique.

Étape 4 : Test du récepteur GTM 10

Testez l'installation et la réception de service du récepteur GTM 10. Connectez le connecteur mini-B USB à l'appareil GPS.

- **Observez le voyant DEL :** mettez l'appareil GPS sous tension. La réception du service est indiquée par une lumière verte fixe. Lors de l'acquisition initiale des données, cinq minutes peuvent s'écouler avant l'apparition de la lumière verte.
 - ○ ● ● Clignotement point et trait jaune : attente de l'indicatif de pays initial, fourni automatiquement par le service GPS.
 - ○ ● ○ Clignotement rapide jaune : recherche de l'entrée active dans le tableau.
 - ● ● ● Clignotement rouge/vert : recherche de nouvelles stations TMC FM.
 - ● ● ● Lumière rouge fixe : perte de synchronisation momentanée.
 - ● ● ● Lumière verte fixe : flux de données de trafic normal. Le GTM 10 doit être situé dans une zone de couverture du service et recevoir les signaux adéquats pour que le voyant s'allume d'une lumière verte fixe.
- **Vérification de la puissance du signal :** si vous vous trouvez dans un garage dans lequel les signaux radio sont difficilement reçus, il est possible que vous deviez sortir votre véhicule.
- **Vérification de la couverture du service :** vérifiez la disponibilité du service auprès du service payant ou des services gratuits, le cas échéant. Pour afficher les zones de couverture du service, visitez le site Web de Garmin à l'adresse <http://www.garmin.com/fmtraffic>.
- **Vérification de la carte :** mettez l'appareil GPS sous tension et accédez à une carte. Recherchez les éventuelles alertes routières et les symboles sur la carte. Vous pouvez rechercher sur la carte les routes ou intersections actuellement en travaux, ou réputées pour être fréquemment encombrées. Reportez-vous si possible au *manuel d'utilisation*.

Si les tests ci-dessus échouent, il est possible que vous ne vous trouviez pas dans une zone de couverture du service, que l'abonnement n'ait pas été activé (voir ci-dessous) ou que l'installation soit défectueuse.

Activation de l'abonnement

L'offre GTM 10 contient un abonnement de 90 jours à un service payant. Votre abonnement est activé lorsque le récepteur GTM 10 reçoit les signaux de trafic du service payant pour la première fois. L'offre GTM 10 peut également utiliser les éventuels services gratuits disponibles.

Pour renouveler votre abonnement FM ou acheter un abonnement supplémentaire, rendez-vous sur le site Web du service FM d'informations routières de Garmin, à l'adresse <http://www.garmin.com/fmtraffic>. Suivez les étapes indiquées sur le site Web pour obtenir un code d'abonnement à 25 caractères. Saisissez ce code sur votre appareil GPS pour accéder aux services payants. Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil GPS pour obtenir des instructions spécifiques concernant la méthode de saisie de votre code d'abonnement.



REMARQUE : *il n'est pas nécessaire d'activer l'abonnement fourni avec votre récepteur GTM 10.*

Le code d'abonnement au service d'informations routières ne peut être réutilisé ; vous devrez obtenir un nouveau code à chaque fois que vous renouvelerez votre abonnement. Le code d'abonnement au service d'informations routières est spécifique au récepteur GTM 10 avec lequel il a été acheté ; ce code ne peut pas être utilisé sur plusieurs appareils GTM 10.

Étape 5 : Montage du récepteur GTM 10

Si possible, placez le GTM 10 à un endroit où le voyant DEL est visible sans qu'il ne soit nécessaire de démonter le tableau de bord.

1. Installez le récepteur GTM 10 :
 - En le fixant à l'aide d'un isolant adhésif : nettoyez et séchez une surface plane derrière le tableau de bord. Retirez la pellicule protectrice de l'isolant adhésif, et fixez le récepteur GTM 10 sur la surface plane.
 - En le suspendant : liez tout câble lâche du câble mini-B USB avec une ligature, et suspendez le récepteur GTM 10 derrière la radio.
2. Vérifiez que tous les câbles et le GTM 10 sont bien serrés et qu'aucun obstacle ne gêne le passage des câbles.
3. Réinstallez toutes les pièces du tableau de bord sur leurs emplacements respectifs.

RICEVITORE FM TMC DI INFORMAZIONI SUL TRAFFICO GTM 10

FOGLIO DI INSTALLAZIONE

Data la posizione dell'antenna dell'autoradio, **Kenwood consiglia vivamente di affidare l'installazione dell'unità GTM 10 a un tecnico installatore professionista. L'installazione dell'unità GTM 10 senza l'aiuto di un tecnico installatore professionista potrebbe comportare il danneggiamento dell'unità e rendere nulla la garanzia.**

Il ricevitore FM TMC di informazioni sul traffico GTM 10 viene installato tra l'autoradio e il cavo dell'antenna. Leggere attentamente il presente *Foglio di installazione* e seguire le istruzioni per l'installazione dell'unità GTM 10 nel veicolo.

Informazioni generali sull'unità GTM 10

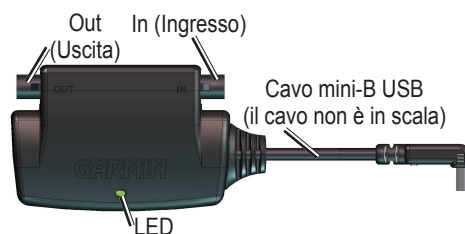
L'unità GTM 10 dispone di due connettori che consentono l'installazione in serie dei cavi tra l'antenna e l'autoradio. **Non aprire l'unità o allentare le viti del telaio.**

In: ingresso dall'antenna. Collegare qui l'adattatore dell'antenna.

Out: uscita verso l'autoradio. Collegare qui il cavo adattatore dell'autoradio.

LED: indica lo stato del segnale.

Cavo mini-B USB: cavo integrato da 1,5 metri per la connessione al dispositivo GPS.

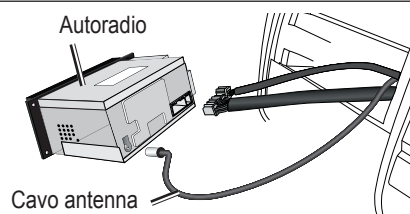


Passaggio 1: preparare l'autoradio



TEST: prima dell'installazione, eseguire un test dell'autoradio per assicurarsi che l'antenna funzioni correttamente e l'autoradio possa ricevere tutti i segnali FM normali. Se l'antenna non funziona correttamente, è probabile che anche l'unità GTM 10 non funzioni correttamente. Consultare il proprietario dell'auto prima di proseguire con l'installazione.

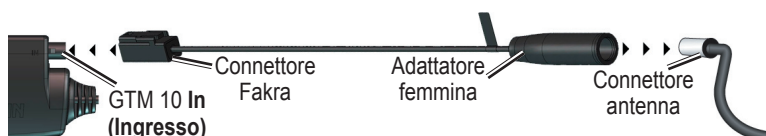
Rimuovere la mascherina di finitura e altre parti del cruscotto per accedere al cavo dell'antenna dell'autoradio. Può essere necessario rimuovere anche l'autoradio. Scollegare il cavo dell'antenna.



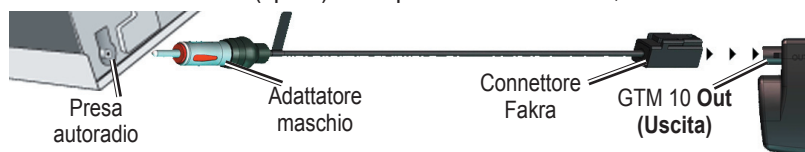
Passaggio 2: collegare l'unità all'autoradio

L'unità GTM 10 viene collegata in serie tra l'antenna e l'autoradio.

1. Inserire la spina dell'antenna nel cavo adattatore femmina (presa) appropriato. Inserire la spina Fakra nel connettore **In** (Ingresso) dell'unità GTM 10. La spina Fakra deve essere bloccata saldamente in posizione.



2. Collegare il connettore Fakra del cavo adattatore al connettore **Out** (Uscita) dell'unità GTM 10. Inserire il cavo adattatore maschio (spina) nella presa dell'autoradio, come illustrato sotto.



TEST: accendere l'autoradio. Se è possibile ascoltare le stazioni radio FM, l'unità GTM 10 e i relativi cavi sono stati collegati correttamente. Se non si percepisce alcun suono, l'unità GTM 10 non è stata collegata correttamente. Verificare che tutti i cavi siano bloccati in posizione e privi di ostruzioni. Se le connessioni sono state eseguite in modo corretto, verificare che i cavi adattatore scelti siano appropriati per il veicolo.

Passaggio 3: collegare l'unità al dispositivo GPS

Posizionare il cavo mini-B USB tra il pannello posteriore dell'autoradio lungo il lato passeggero del veicolo e il dispositivo GPS. Se possibile, far scorrere il cavo attraverso un'apertura esistente nel vano portaoggetti o nella mascherina di rifinitura. Attraverso l'apertura far passare una quantità di cavo sufficiente a raggiungere il dispositivo GPS. **Non tagliare il cavo mini-B USB.**

Se il cavo mini-B USB non è sufficientemente lungo per raggiungere il dispositivo GPS, è possibile acquistare una prolunga di 2 metri presso un rivenditore autorizzato Garmin o presso il sito Web Garmin all'indirizzo <http://www.garmin.com/products/gtm10>. Avvolgete i due cavi con nastro isolante.

Passaggio 4: provare l'unità GTM 10

Verificare l'installazione dell'unità GTM 10 e la ricezione dei servizi. Se si ha accesso al dispositivo GPS.

- **Osservare il LED:** accendere il dispositivo GPS. La ricezione dei servizi è indicata da una luce verde fissa; per l'acquisizione iniziale dei dati possono essere necessari fino a cinque minuti.
 - ○ ● ● Luce gialla a intermittenza lenta: in attesa del codice paese iniziale, fornito automaticamente dal dispositivo GPS.
 - ○ ● ○ Luce gialla a intermittenza rapida: ricerca di voci attive nella tabella
 - ● ● ● Luce rossa/verde intermittente: scansione di nuove stazioni FM TMC
 - ● ● ● Luce rossa fissa: perdita momentanea di sincronizzazione
 - ● ● ● Luce verde fissa: flusso normale di dati TMC sul traffico. Perché venga visualizzata una luce verde fissa, l'unità GTM 10 deve trovarsi in un'area di copertura dei servizi e ricevere una quantità adeguata di segnali.
- **Verificare la potenza del segnale:** se ci si trova all'interno di una struttura in muratura in cui non è possibile ricevere segnali radio, può essere necessario portare il veicolo all'esterno per il test.
- **Assicurarsi di essere in un'area di copertura dei servizi:** cercare un servizio tra i servizi a pagamento o gratuiti, se disponibili. Per conoscere le aree di copertura dei servizi, visitare il sito Web Garmin all'indirizzo <http://www.garmin.com/fmtraffic>.
- **Verificare la mappa:** accendere il dispositivo GPS e visualizzare una mappa. Verificare gli avvisi e i simboli di traffico sulla mappa. Per un test attendibile, può essere opportuno esaminare la mappa di un tratto o di un'intersezione autostradale con lavori in corso o con frequenti segnalazioni di traffico. Se possibile, consultare il *Manuale dell'utente*.

Se l'esito delle prove indicate è negativo, è possibile che non ci si trovi in un'area di copertura di servizi, che la sottoscrizione all'abbonamento non sia stata ancora attivata (vedere di seguito) o che l'installazione non sia corretta.

Attivazione di un abbonamento

Con il pacchetto GTM 10 viene fornito un abbonamento di 90 giorni a un servizio a pagamento. L'abbonamento dell'unità GTM 10 viene attivato alla prima ricezione dei segnali di viabilità diramati dal servizio a pagamento. L'unità GTM 10 è inoltre in grado di utilizzare qualsiasi servizio gratuito disponibile.

Per rinnovare l'abbonamento FM o sottoscrivere un ulteriore abbonamento, visitare il sito Web Garmin sui servizi di viabilità FM all'indirizzo <http://www.garmin.com/fmtraffic>. Seguire i passaggi indicati sul sito Web per ottenere il codice di 25 caratteri dell'abbonamento ai servizi di viabilità. Per accedere ai servizi a pagamento, immettere tale codice nel dispositivo GPS. Consultare inoltre il Manuale dell'utente del dispositivo GPS.



NOTA: non occorre attivare l'abbonamento fornito con l'unità GTM 10.

Il codice di abbonamento non può essere riutilizzato. È necessario richiedere un nuovo codice a ogni rinnovo dell'abbonamento. Il codice di abbonamento è valido solo per l'unità GTM 10 per cui è stato acquistato. Non può essere utilizzato per più unità GTM 10.

Passaggio 6: montare l'unità GTM 10

Se possibile, posizionare l'unità GTM 10 in un punto dove sia visibile il LED senza smontare il cruscotto.

1. Montare l'unità GTM 10:

- Incollata con nastro gommato: pulire e asciugare una superficie liscia dietro il cruscotto. Rimuovere la pellicola protettiva dal nastro gommato e incollare l'unità GTM 10 alla superficie.
- Lasciata appesa: raccogliere ogni parte inutilizzata del cavo mini-B USB con una fascetta per cavi e lasciare appesa l'unità GTM 10 dietro la radio.

2. Verificare che tutti i cavi e l'unità GTM 10 siano fissati saldamente e privi di ostruzioni.

3. Rimontare tutte le parti del cruscotto nelle posizioni originali.

GTM 10 FM TMC TRAFFIC RECEIVER

INSTALLATIONSANLEITUNG

Aufgrund der Position der Fahrzeugantenne empfiehlt Kenwood, den GTM 10 von einem Fachmann installieren zu lassen. Die Installation des GTM 10 ohne fachkundige Unterstützung kann Schäden am GTM 10 verursachen und zum Erlöschen der Garantie führen.

Der GTM 10 FM TMC Traffic Receiver wird zwischen Autoradio und Antennenkabel eines Fahrzeugs installiert. Lesen Sie sich diese *Installationsanleitung* aufmerksam durch, und befolgen Sie die Installationsanweisungen, um den GTM 10 im Fahrzeug zu installieren.

Überblick über den GTM 10

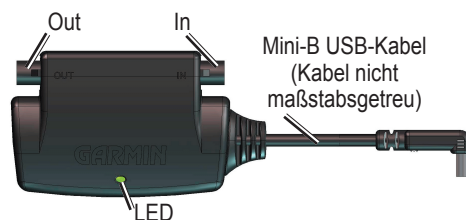
Der GTM 10 verfügt über zwei Kabelanschlüsse, mithilfe derer er zwischen Autoradio und Antenne in Reihe angeschlossen werden kann. **Öffnen Sie den GTM 10 nicht, und lösen Sie nicht die Gehäuseschrauben.**

In: Antennensignal. Anschluss für den Antennenadapter.

Out: Zum Autoradio. Anschluss für den Radioadapter.

LED Zeigt den Signalstatus an.

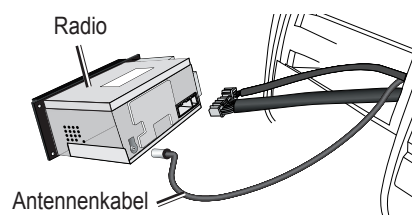
Mini-B USB-Kabel: integriertes, 1,5 m langes Kabel für den Anschluss an ein GPS-Gerät.



Schritt 1: Vorbereitung des Autoradios

TEST: Stellen Sie vor der Installation durch Prüfen des Autoradios sicher, dass die Antenne einwandfrei funktioniert, und dass das Autoradio alle normalen FM-Signale empfangen kann. Eine nicht einwandfrei funktionierende Antenne kann die Funktionstüchtigkeit des GTM 10 beeinträchtigen. Setzen Sie sich zur Klärung der weiteren Vorgehensweise mit dem Eigentümer in Verbindung.

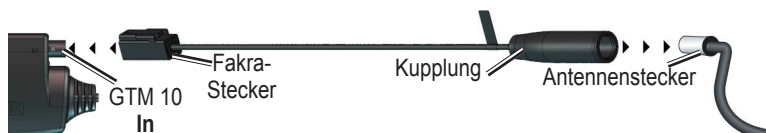
Entfernen Sie die Verkleidung und andere Teile des Armaturenbretts, um das Antennenkabel des Autoradios zu erreichen. Möglicherweise müssen Sie auch das Autoradio ausbauen. Trennen Sie das Antennenkabel.



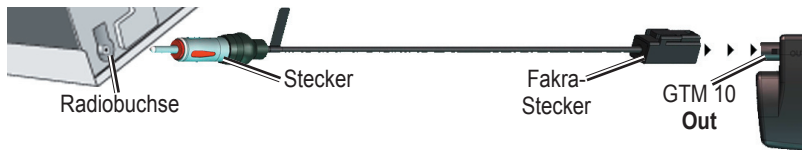
Schritt 3: Anschließen an das Autoradio

Der GTM 10 wird in Reihe zwischen Antenne und Autoradio angeschlossen.

1. Verbinden Sie den Antennenstecker mit dem Adapterkabel, das über die passende Kupplung verfügt. Verbinden Sie den Fakra-Stecker mit dem In-Anschluss des GTM 10. Der Fakra-Stecker rastet ein.



2. Verbinden Sie den Fakra-Stecker des Adapterkabels mit dem **Out**-Anschluss des GTM 10. Verbinden Sie den Stecker des Adapterkabels wie unten in der Abbildung gezeigt mit der Buchse des Autoradios.



TEST: Schalten Sie das Autoradio ein. Wenn Sie einen FM-Radiosender empfangen, sind der GTM 10 und die zugehörigen Kabel richtig angeschlossen. Wenn Sie keine FM-Radiosender empfangen, ist der GTM 10 nicht richtig angeschlossen. Stellen Sie sicher, dass alle Kabel sorgfältig verlegt und durch nichts unterbrochen sind. Wenn alle Stecker fest sitzen, stellen Sie sicher, dass Sie die zum Fahrzeug passenden Adapterkabel gewählt haben.

Schritt 4: Anschließen an das GPS-Gerät

Führen Sie das Mini-B USB-Kabel von der Rückseite des Autoradios entlang der Beifahrerseite zum GPS-Gerät. Führen Sie das Kabel möglichst durch eine bestehende Öffnung im Handschuhfach oder in der Verkleidung. Führen Sie ausreichend Kabel durch die Öffnung, um das GPS-Gerät erreichen zu können. **Schneiden Sie das Mini-B USB-Kabel nicht ab.**

Für den Fall, dass die Länge des Mini-B USB-Kabels nicht ausreicht, ist ein 2 m langes Verlängerungskabel erhältlich. Dieses erhalten Sie entweder bei einem Garmin-Händler oder über die Garmin-Website unter <http://www.garmin.com/products/gtm10>. Umwickeln Sie die beiden Kabel mit Isolierband.

Schritt 5: Testen des GTM 10

Testen Sie den GTM 10 auf korrekte Installation und einwandfreien Empfang. Verbinden Sie den Mini-B USB-Stecker mit dem GPS-Gerät.

- **Beobachten Sie die LEDs:** Schalten Sie das GPS-Gerät ein. Der Empfang eines Dienstes wird durch Leuchten der grünen LED angezeigt; wenn die Daten zum ersten Mal angefordert werden, kann dies bis zu fünf Minuten dauern.
 - ○ ● ● Gelber Punkt-Strich blinkt: Warten auf erstmaligen Empfang des Ländercodes, der automatisch vom GPS-Gerät übertragen wird.
 - ○ ● ○ Schnelles Blinken der gelben LEDs: Tabelle wird nach aktivem Eintrag durchsucht.
 - ● ● ● Blinken der roten/grünen LEDs: Suche nach neuen FM-Radiosendern mit TMC (Traffic Message Channel)
 - ● ● ● Leuchten der roten LEDs: Vorübergehender Synchronisationsverlust
 - ● ● ● Leuchten der grünen LEDs: Normaler TMC-Verkehrsdatenfluss. Die grüne Anzeige leuchtet, wenn sich der GTM 10 in einem Dienstbereich befindet und entsprechende Signale empfängt.
- **Prüfen Sie die Signalstärke:** Wenn Sie sich in einem Gebäude befinden, in dem keine Radiosignale empfangen werden können, sollten Sie das Fahrzeug zum Prüfen der Signalstärke ins Freie bewegen.
- **Stellen Sie sicher, dass Sie sich in einem Servicebereich befinden:** Suchen Sie nach einem gebührenpflichtigen oder verfügbaren kostenlosen Dienst. Informationen über Servicebereiche finden Sie auf der Garmin-Website, <http://www.garmin.com/fmtraffic>.
- **Werfen Sie einen Blick auf die Karte:** Schalten Sie das GPS-Gerät ein, und greifen Sie auf eine Karte zu. Suchen Sie auf der Karte nach Verkehrswarnungen und Symbolen. Am einfachsten, Sie durchsuchen die Karte nach Straßen oder Kreuzungen mit Baustellen oder nach Straßen, auf denen häufig Verkehrsbehinderungen auftreten. Schlagen Sie wenn möglich im *Benutzerhandbuch* nach.

Wenn die oben beschriebenen Tests erfolglos verlaufen, befinden Sie sich entweder in einem Gebiet, in dem keine Verkehrsdienste zur Verfügung stehen, ist Ihr Abonnement nicht aktiviert (siehe unten), oder wurde das Gerät nicht richtig installiert.

Aktivierung eines Abonnements

Das GTM 10-Paket enthält ein 90-tages-Abonnement für einen kostenpflichtigen Verkehrsdienst. Ihr Abonnement wird freigeschaltet, wenn der GTM 10 die ersten Verkehrssignale vom kostenpflichtigen Verkehrsdienst empfängt. Mit dem GTM 10 können auch alle verfügbaren kostenlosen Verkehrsdienste genutzt werden.

Zur Verlängerung Ihres FM-Abonnements oder zum Erwerb eines zusätzlichen Abonnements besuchen Sie die FM-Verkehrs-Website von Garmin unter <http://www.garmin.com/fmtraffic>. Führen Sie die Schritte auf der Website aus, um den 25-stelligen Bestätigungscode für das Verkehrsdienstabonnement anzufordern. Geben Sie diesen Code in das GPS-Gerät ein, um kostenpflichtige Verkehrsdienste nutzen zu können. Auch das Benutzerhandbuch zum GPS-Gerät enthält Informationen hierzu.



HINWEIS: Das mit dem GTM 10 bereitgestellte Abonnement muss nicht freigeschaltet werden.

Der Code für das Verkehrsdienstabonnement kann nicht erneut verwendet werden; Sie müssen bei jedem Verlängern des Verkehrsdienst Abonnements einen neuen Code anfordern. Der Code für das Verkehrsdienstabonnement ist für den GTM 10 bestimmt, für das er erworben wurde und kann nicht für mehrere GTM 10-Geräte verwendet werden.

Schritt 6: Befestigung des GTM 10

Platzieren Sie den GTM 10 möglichst an einer Stelle, an der Sie die LEDs sehen können, ohne das Armaturenbrett entfernen zu müssen.

1. Befestigen Sie den GTM 10:

- Befestigung mit Schaumklebeband: Reinigen und trocknen Sie eine glatte Oberfläche hinter dem Armaturenbrett. Entfernen Sie den Schutzfilm des Schaumklebebands, und befestigen Sie den GTM 10 auf der glatten Oberfläche.
- Unbefestigt: Binden Sie loses Mini-B USB-Kabel mit einem Draht zusammen, und lassen Sie den GTM 10 hinter dem Autoradio frei hängen.

2. Stellen Sie sicher, dass alle Kabel und der GTM 10 sorgfältig befestigt sind und eine unterbrechungsfreie Verbindung besteht.

3. Bringen Sie alle Teile des Armaturenbretts wieder an ihrer ursprünglichen Position an.

RECEPTOR DE TRÁFICO GTM 10 FM TMC

HOJA DE INSTALACIÓN

Debido a la ubicación de la antena de radio del vehículo, **Kenwood recomienda que el GTM 10 lo instale un instalador profesional. La instalación del GTM 10 sin la ayuda de un instalador profesional puede dañar el GMT 10 y anular su garantía.**

El receptor de tráfico GTM 10 FM TMC se instala entre la radio del vehículo y su cable de antena. Lea atentamente esta *Hoja de instalación* y siga las instrucciones para instalar el GTM 10 en el vehículo.

Vista general del GTM 10

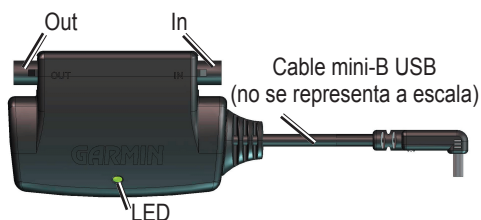
El GTM 10 posee dos conectores para cables que permiten que se pueda instalar en serie entre la antena y la radio. **No abra el GTM 10 ni afloje los tornillos de la carcasa.**

In: entrada de la antena. Conecte aquí el adaptador de antena.

Out: salida a la radio. Conecte aquí el cable adaptador de la radio.

LED: indica el estado de la señal.

Cable mini-B USB: cable integrado de 1,5 metros para la conexión con un dispositivo GPS.



Paso 1: Preparar la radio

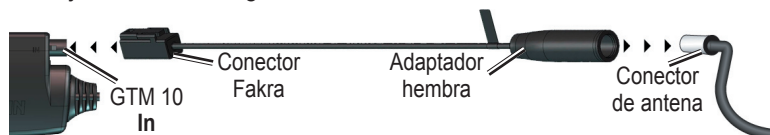
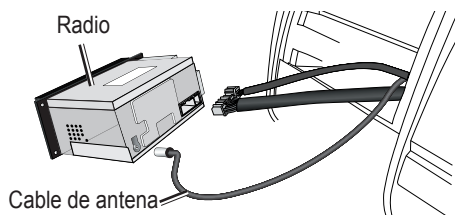
COMPROBACIÓN: Antes de llevar a cabo la instalación, compruebe la radio del vehículo para garantizar que la antena funciona correctamente y que la radio puede recibir todas las señales FM normales. Si la antena no funciona adecuadamente, puede que el funcionamiento del GTM 10 no sea correcto. Consulte al propietario si desea continuar con la instalación.

Retire el panel de ajuste y el resto de piezas del salpicadero para poder acceder al cable de antena de la radio del vehículo. Puede que también sea necesario que retire la radio. Desconecte el cable de antena.

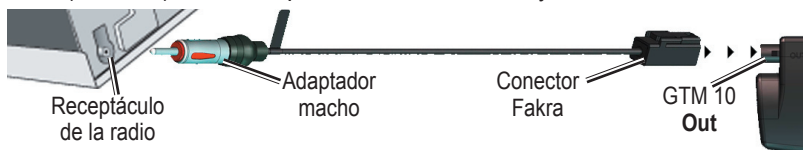
Paso 3: Conectar a la radio

El GTM 10 se conecta en serie entre la antena y la radio.

1. Conecte el enchufe de la antena a la terminación hembra adecuada (receptáculo) del cable adaptador. Conecte el enchufe Fakra al conector **In** del GTM 10. El enchufe Fakra queda firmemente ajustado en su lugar.



2. Conecte el conector Fraka del cable adaptador al conector **Out** del GTM 10. Conecte el cable de adaptador macho (enchufe) en el receptáculo de la radio, tal y como se muestra a continuación.



COMPROBACIÓN: Encienda la radio del vehículo. Si se puede oír una emisora de radio FM, el GTM 10 y sus cables estarán correctamente conectados. Si no se oye ningún sonido, el GTM 10 no estará correctamente conectado. Compruebe que todos los cables estén bien sujetos en su lugar y que estén libres de obstrucciones. Si las conexiones son seguras, compruebe que los cables adaptadores seleccionados son los correctos para el vehículo.

Paso 3: Conectar al dispositivo GPS

Lleve el cable mini-B USB desde la parte posterior de la radio, en el lado del pasajero del vehículo, hasta el dispositivo GPS. Si es posible, pase el cable a través de una apertura existente en la guantera o en el panel de fijación. Enhebre el suficiente cable a través de la apertura para que llegue al dispositivo GPS.

No corte el cable mini-B USB.

Si el cable mini-B USB no es lo suficientemente largo para llegar al dispositivo GPS, tiene a su disposición una extensión del cable de 2 metros. La puede adquirir en un minorista de Garmin o en el sitio web de Garmin <http://www.garmin.com/products/gtm10>. Envuelva los 2 conectores con cinta eléctrica.

Paso 4: Comprobar el GTM 10

Compruebe el GMT 10 para garantizar que la instalación y la recepción del servicio es adecuada. Conecte el conector mini-B USB al dispositivo GPS.

- **Observe el LED:** conecte el dispositivo GPS. La recepción del servicio viene indicada por la luz verde fija, que puede tardar hasta 5 minutos en aparecer durante la adquisición de datos inicial.
 - ○ ● ● Amarillo intermitente (todas menos una): a la espera del código de país inicial, lo suministra automáticamente el dispositivo GPS.
 - ○ ● ○ Amarillo intermitencia rápida: buscando tabla para entrada activa.
 - ● ● ● Rojo/verde intermitente: escaneando nuevas emisoras TMC FM.
 - ● ● ● Roja fija: pérdida momentánea de sincronización.
 - ● ● ● Verde fija: flujo de datos de tráfico TMC normal. Para que muestre la luz verde, el GTM 10 se debe encontrar en un área que cuente con dicho servicio y debe recibir las señales adecuadas.
- **Verificar la fuerza de la señal:** si se encuentra dentro de un edificio en el que no se pueden recibir señales de radio, puede que sea necesario que saque el vehículo fuera para realizar la comprobación.
- **Verificar que se encuentra en un área de servicio:** compruebe la cobertura de los servicios de pago o gratuitos, si están disponibles. Para ver las zonas de cobertura, visite el sitio web de Garmin en la dirección <http://www.garmin.com/fmtraffic>.
- **Comprobar el mapa:** conecte el dispositivo GPS y acceda a el mapa. Compruebe las alertas de tráfico y los símbolos que aparecen en el mapa. Puede que resulte más sencillo examinar el mapa de una autopista o de una intersección en construcción o de una que sepa que tiene frecuentes problemas de tráfico. Si es posible, consulte el *Manual del usuario*.

Si las comprobaciones anteriores fallan, o no se encuentra en un área de servicio, o la suscripción adquirida no está activada (consulte la siguiente sección), o puede que la instalación sea defectuosa.

Activar una suscripción

El paquete de GTM 10 incluye una suscripción de 90 días a un servicio de pago. La suscripción se activa en el momento en que el GTM 10 recibe las primeras señales de tráfico del servicio de pago. El GTM 10 también puede utilizar cualquier servicio gratuito que esté disponible.

Para renovar una suscripción FM o adquirir una adicional, visite la página web de información de tráfico vía FM de Garmin <http://www.garmin.com/fmtraffic>. Siga los pasos indicados en el sitio web para obtener un código de suscripción de tráfico de 25 caracteres. Para acceder a los servicios de pago, introduzca dicho código en su dispositivo GPS. Para obtener instrucciones sobre cómo introducir el código de suscripción de tráfico, consulte el correo electrónico de confirmación o la página web de la suscripción. Consulte también el manual del usuario del dispositivo GPS.



NOTA: La suscripción incluida con su GTM 10 no requiere activación.

El código de suscripción de tráfico no es reutilizable, por lo que deberá obtener uno nuevo cada vez que renueve su servicio. El código de suscripción de tráfico es específico para el GTM 10 para el que se haya adquirido y no se puede utilizar en varios dispositivos GTM 10.

Paso 6: Montar el GTM 10

Si es posible, coloque el GTM 10 donde el LED se pueda ver sin tener que desmontar el salpicadero.

1. Monte el GTM 10:

- Fijarlo con cinta doble cara de espuma: limpie y seque una superficie plana que se encuentre detrás del salpicadero. Retire el protector posterior de la cinta doble cara de espuma y fije el GTM 10 a la superficie plana.
- Dejar que cuelgue con libertad: ate con un alambre cualquier cable del cable mini-B USB que quede suelto y deje que el GTM 10 cuelgue libremente detrás de la radio.

2. Compruebe que todos los cables y el GTM 10 estén bien sujetos y libres de cualquier obstrucción.

3. Vuelva a colocar todas las piezas del salpicadero en su posición original.

RECEPTOR DE TRÂNSITO GTM 10 FM TMC

FOLHETO DE INSTALAÇÃO

Em virtude da localização da antena de rádio do veículo, a **Kenwood** recomenda vivamente que o **GTM 10** seja instalado por um técnico qualificado competente. A instalação do GTM 10 sem o recurso a um técnico qualificado pode danificar o GTM 10 e anular a garantia.

O GTM 10 FM TMC Traffic Receiver deve ser instalado entre o rádio do veículo e o respectivo cabo de antena. Leia atentamente este *Folheto de Instalação* e siga as instruções para instalar o GTM 10 no veículo.

Descrição do GTM 10

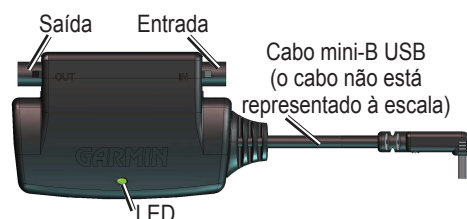
O GTM 10 está equipado com um cabo de dois conectores que permitem a sua instalação em série entre a antena e o rádio. **Não abra o GTM 10 nem desaperte os parafusos da caixa.**

Entrada: Entrada de antena. Ligue aqui o adaptador da antena.

Saída: Saída de rádio. Ligue aqui o adaptador de rádio.

LED: indica o estado do sinal.

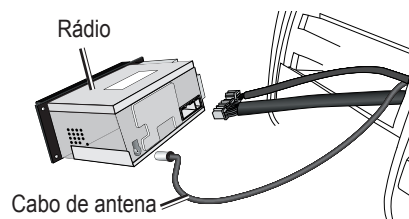
Cabo mini-B USB: Cabo incorporado de 1,5 m para ligação a um dispositivo GPS.



Passo 1: Preparar o rádio

TESTE: Antes de proceder à instalação, teste o rádio do veículo para se certificar de que a antena está a funcionar correctamente e de que o rádio consegue receber todos os sinais FM normais. Se o funcionamento da antena apresentar problemas, o GTM 10 poderá não funcionar correctamente. Confirme junto do proprietário se este pretende prosseguir com a instalação.

Remova a moldura e outros componentes do painel de instrumentos para obter acesso ao cabo de antena de rádio. Poderá ser necessário retirar também o rádio. Desligue o cabo de antena.



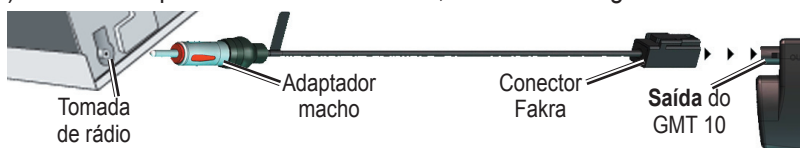
Passo 2: Ligar ao rádio

A ligação do GTM 10 à antena e ao rádio é efectuada em série.

1. Ligue a ficha da antena ao conector fêmea (tomada) do cabo adaptador correcto. Ligue a ficha Fakra ao conector de **Entrada** existente no GTM 10. A ficha Fakra encaixa correctamente.



2. Ligue o conector Fakra do cabo adaptador ao conector de **Saída** do GTM 10. Ligue o conector macho (ficha) do cabo adaptador à tomada do rádio, conforme a seguir ilustrado.





TESTE: Ligue o rádio do veículo. Se conseguir ouvir som de uma estação de rádio FM, significa que o GTM 10 e respectivos cabos estão correctamente ligados. Caso contrário, significa que o GTM 10 não se encontra correctamente ligado. Verifique se todos os cabos estão firmemente ligados e sem obstrução. Se os cabos estiverem firmemente ligados, certifique-se de que os cabos adaptadores são os adequados ao veículo.

Passo 3: Ligar ao dispositivo GPS

Passo o cabo mini-B USB por detrás do rádio, fazendo-o sair do lado do passageiro do veículo até ao dispositivo GPS. Se possível, passe o cabo por uma eventual abertura existente no porta-luvas ou moldura. Passe comprimento de cabo suficiente para chegar ao dispositivo GPS. **Não corte o cabo mini-B USB.**

Se o comprimento do cabo mini-B USB não for suficiente para chegar até ao dispositivo GPS, poderá adquirir uma extensão de 2 metros junto de um agente autorizado Garmin ou a partir do sítio da Web da Garmin, em <http://www.garmin.com/products/gtm10>.

Passo 4: Testar o GTM 10

Deverá testar a correcta instalação e recepção do serviço do GTM 10. Ligue o conector mini-B USB ao dispositivo GPS.

- **Observe o LED:** Ligue o dispositivo GPS. A recepção do serviço é indicada por uma luz verde, que pode demorar até cinco minutos a acender para aquisição inicial de dados.
 - ○ ● ● Amarelo ponto-traço intermitente: a aguardar código de país inicial, automaticamente fornecido pelo dispositivo GPS.
 - ○ ● ○ Amarelo intermitente rápido: a procurar entrada activa na tabela
 - ● ● ● Vermelho/Verde intermitente: a pesquisar novas estações TMC FM
 - ● ● ● Luz vermelha: dessincronização momentânea
 - ● ● ● Luz verde: fluxo de dados de trânsito TMC normal. Para conseguir apresentar uma luz verde, o GTM 10 deverá encontrar-se numa área de cobertura do serviço e receber sinais adequados.
- **Verifique a intensidade do sinal:** Se estiver no interior de uma garagem onde não seja possível receber sinais de rádio, poderá ter que conduzir o veículo até ao exterior para conseguir realizar o teste.
- **Verifique se se encontra numa área de cobertura do serviço:** Verifique que a cobertura do serviço pago ou gratuito, se disponível. Para visualizar as áreas de serviço, aceda ao sítio da Web da Garmin no endereço <http://www.garmin.com/fmtraffic>.
- **Consulte o mapa:** Ligue o dispositivo GPS e aceda a um mapa. Tente localizar símbolos e alertas de trânsito no mapa. Poderá ser mais fácil percorrer o mapa de uma estrada ou de um cruzamento que se encontre em obras ou que se saiba ter habitualmente problemas de congestionamento de trânsito. Se possível, consulte o *Manual do Utilizador*.

Se os testes acima indicados falharem, significa que não se encontra numa área de cobertura do serviço, que a subscrição de serviço pago ainda não se encontra activada (ver abaixo) ou que a instalação está incorrecta.

Activar uma subscrição

O pacote GTM 10 comercializado inclui uma subscrição de 90 dias de serviços pagos. A subscrição é activada quando o GTM 10 recebe, pela primeira vez, sinais de trânsito a partir do serviço pago. O pacote GTM 10 comercializado também pode utilizar quaisquer serviços gratuitos disponíveis.

Para renovar a sua subscrição de FM ou adquirir uma subscrição adicional, aceda ao sítio da Web de Mensagens de Trânsito em FM da Garmin, no endereço <http://www.garmin.com/fmtraffic>. Execute os passos indicados no sítio da Web para obter um Código de Subscrição de Trânsito de 25 caracteres. Introduza este código no dispositivo GPS para aceder aos serviços pagos. Consulte igualmente o Manual do Utilizador do dispositivo GPS.



NOTA: Não é necessário activar a subscrição incluída com o GTM 10.

O Código de Subscrição de Trânsito não pode ser reutilizado. Tem de obter um novo código sempre que renovar o serviço. O Código de Subscrição de Trânsito destina-se especificamente ao GTM 10 para o qual foi adquirido. O código não pode ser utilizado em vários dispositivos GTM 10.

Passo 6: Montar o GTM 10

Se possível, monte o GTM 10 num local em que o LED fique visível sem que seja necessário desmontar o painel de instrumentos.

1. Monte o GTM 10:

- Preso com fita adesiva almofadada: numa superfície plana devidamente limpa e seca, por detrás do painel de instrumentos. Remova a película da fita adesiva e fixe o GTM 10 à superfície.
- Pendurado: enrole o comprimento excedente do cabo mini-B USB e prenda-o com um atilho metálico, permitindo que o GTM 10 fique pendurado com folga, por detrás do rádio.

2. Verifique se todos os cabos e o próprio GTM 10 estão firmemente ligados e sem obstruções.

3. Volte a instalar todos os componentes do painel de instrumentos nas localizações originais.

GTM 10 FM TMC-ONTVANGER VOOR VERKEERSINFORMATIE INSTALLATIE-INSTRUCTIES

Vanwege de locatie van de radio-antenne in de wagen raadt **Kenwood aan om de GTM 10 te laten installeren door een professionele installateur.** Als de GTM 10 wordt geïnstalleerd zonder de hulp van een professionele installateur, kan de GTM 10 beschadigd raken en vervalt uw garantie.

De GTM 10 FM TMC-verkeersontvanger wordt geïnstalleerd tussen de radio en de antennekabel. Neem deze *Installatie-instructies* zorgvuldig door en volg de aanwijzingen voor het installeren van de GTM 10 in de wagen.

Overzicht van de GTM 10

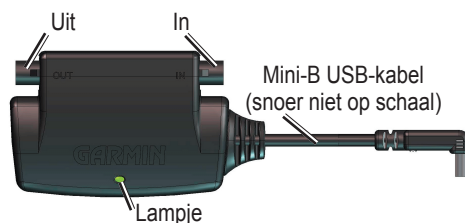
De GTM 10 heeft twee kabelconnectors waarmee het apparaat in serie kan worden geïnstalleerd tussen de antenne en de radio. **Maak de GTM 10 niet open en draai de schroeven van de behuizing niet los.**

In: vanaf de antenne. Sluit de antenne-adapter hier aan.


Uit: naar de radio. Sluit de adapterkabel van de radio hier aan.

Lampje: geeft de signaalstatus weer.

Mini-B USB-kabel: 1,5 meter ingebouwde kabel voor het aansluiten van een GPS-apparaat.



Stap 1: De radio voorbereiden

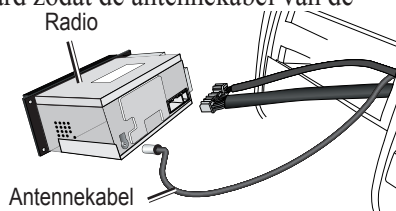
 **TESTEN:** test de radio voor het installeren zodat u zeker weet dat de antenne goed werkt en dat de radio alle normale FM-signalen kan ontvangen. Als de antenne niet goed werkt, zal de GTM 10 misschien ook niet goed functioneren. Neem contact op met de eigenaar of u door moet gaan met de installatie.

Verwijder het dashboardpaneel en andere onderdelen van het dashboard zodat de antennekabel van de autoradio zichtbaar wordt. Misschien moet u ook de radio eruit halen. Haal de antennekabel los.

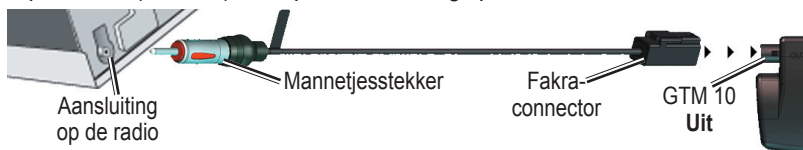
Stap 2: Aansluiten op de radio

De GTM 10 wordt in serie aangesloten op de antenne en de radio.

1. Sluit de antennestekker aan op de bijbehorende adapterkabel (vrouwelijke aansluiting). Sluit de Fakra-stekker aan op de **In**-connector op de GTM 10. De Fakra-stekker moet stevig vastzitten.



2. Sluit de Fakra-connector van de adapterkabel aan op de **Uit**-connector van de GTM 10. Sluit de mannelijke adapterkabel (stekker) aan op de aansluiting op de radio, zoals hieronder wordt weergegeven.



TEST: zet de autoradio aan. Als u geluid hoort van een FM-zender, zijn de GTM 10 en de kabels correct aangesloten. Als u geen geluid hoort, is de GTM 10 niet goed aangesloten. Controleer of alle kabels stevig vast zitten en niet afgekneld worden. Als de aansluitingen correct zijn, controleert u of de gekozen adapterkabels geschikt zijn voor de wagen.

Stap 3: Aansluiten op het GPS-apparaat

Leid de mini-B USB-kabel vanachter de radio langs de passagierszijde naar het GPS-apparaat. Haal de kabel indien mogelijk door een bestaande opening in het dashboardkastje of het dashboardpaneel. Haal voldoende kabel door de opening om het GPS-apparaat aan te sluiten. **Kort de mini-B USB-kabel niet in.**

Als de mini-B USB-kabel niet tot het GPS-apparaat reikt, is er een verlengsnoer van 2 meter beschikbaar via een Garmin-dealer of via de website van Garmin op <http://www.garmin.com/products/gtm10>.

Omwikkel de twee kabels met isolatietape.

Stap 4: De GTM 10 testen

Test de GTM 10 op een juiste installatie en ontvangst. Sluit de mini-B USB-connector aan op het GPS-apparaat.

- **Controleer het lampje:** Zet het GPS-apparaat aan. Een continu groen brandend lampje geeft aan dat er service-ontvangst is. Het kan maximaal vijf minuten duren voordat de eerste gegevens worden ontvangen.
 - ○ ● ● Geel knipperend met punt-streep: wacht op initiële landcode, die automatisch wordt geleverd door het GPS-apparaat.
 - ○ ● ○ Snel geel knipperend: zoekt in tabel naar actieve gegevens
 - ● ● ● Rood/groen knipperend: scant voor nieuwe TMC FM-stations
 - ● ● ● Continu rood: synchronisatie tijdelijk onderbroken
 - ● ● ● Continu groen: normale stroom van TMC-verkeersinformatie. Het lampje gaat alleen continu groen branden als de GTM 10 zich in een servicegebied bevindt en adequate signalen ontvangt.
- **Signaalsterkte controleren:** als u zich in een gebouw bevindt waar geen radiosignalen kunnen worden ontvangen, moet u de wagen naar buiten rijden voor deze test.
- **Controleren of u zich in een servicegebied bevindt:** controleer of u betaalde of gratis services ontvangt, als deze beschikbaar zijn. U kunt de servicegebieden bekijken op de website van Garmin <http://www.garmin.com/fmtraffic>.
- **De kaart controleren:** zet het GPS-apparaat aan en open een kaart. Kijk of u filewaarschuwingen en symbolen op de kaart ziet. U kunt het beste naar een weggedeelte of een knooppunt gaan dat in aanbouw is of waarvan bekend is dat er vaak opstoppingen zijn. Raadpleeg indien mogelijk de *Gebruiksaanwijzing*.

Als de bovenstaande tests mislukken, bevindt u zich niet in een servicegebied, is het gekochte abonnement niet geactiveerd (zie hieronder) of is het apparaat niet goed geïnstalleerd.

Het abonnement activeren

Het GTM 10-pakket biedt een 90 dag abonnement op een betaalde service. Het abonnement wordt geactiveerd wanneer de GTM 10 de eerste verkeersberichten van de betaalde service ontvangt. De GTM 10 kan ook gebruikmaken van gratis services.

Als u uw FM-abonnement wilt vernieuwen of een aanvullend abonnement wilt kopen, gaat u naar de website van Garmin FM verkeersdiensten op <http://www.garmin.com/fmtraffic>. Volg de stappen op de website om de 25-cijferige verkeersabonnementscode op te halen. Voer deze code in op het GPS-apparaat om toegang te krijgen tot de betaalde services. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van het GPS-apparaat.



OPMERKING: *het met de GTM 10 meegeleverde abonnementv hoeft niet te worden geactiveerd.*

Opmerking: u kunt de verkeersabonnementscode slechts één keer gebruiken. Als u de service verlengt, moet u steeds een nieuwe code ophalen. Opmerking: de verkeersabonnementscode is specifiek bedoeld voor de GTM 10 waarvoor deze werd gekocht. De code kan niet worden gebruikt op meerdere GTM 10-apparaten.

Stap 5: De GTM 10 monteren

Plaats de GTM 10 indien mogelijk zo dat het lampje zichtbaar is zonder dat dashboard moet worden geopend.

1. Plaats de GTM 10:

- Bevestigen met dubbelzijdig tape: maak een vlak gedeelte achter het dashboard schoon en droog. Verwijder de beschermstrook van het dubbelzijdige tape en bevestig de GTM 10 op het vlak.
- Los laten hangen: bind losse snoertjes van de mini-B USB-kabel samen met een kabelstrop en laat de GTM 10 los hangen achter de radio.

2. Controleer of alle kabels en de GTM 10 stevig vast zitten en niet afgekneld worden.

3. Plaats alle onderdelen van het dashboard terug op de oorspronkelijke locatie.



© 2006 Garmin Ltd. or its subsidiaries

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, U.S.A.

Garmin (Europe) Ltd.
Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate, Romsey, SO51 9DL, U.K.

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com